

Előfizetési árak:	
Teljes évre	12 kr.
Félévre	6 "
Hogyedévre	3 "
Egy hóra	1 "
— Egyen szám 4 kr. —	

Kiadóhivatal:
Ploitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
hová az előfizetések és a lap
metszküldésére vonatkozó felszo-
lamások intézendők.

TORONTÁL.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi Iroda:
Nagy-Becskerek,
Zápolya-utca 1-a szám,
hová a lap szellemi részét, illeté-
minden közlemény intézendő.

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik mindennap,
vasár- és ünnepnapok
kivételeivel.

A legújabb közjogi vívmány.

Nagybecskerek, október 8.

(—s) Alig hogy a parlament összeült, az interpellációknak egész özöne zúdult a kormány fejére. A szombati ülésben nem kevesebb, mint nyolcz interpellációt intéztek a kabinet különböző tagjaihoz, ami bizony még ritkán esett meg. Az interpellációk tárgyában vitába bocsátkozni ma még korai volna, ennek az ideje csak a válaszok adásakor érkezik el. A felől azonban előre is bizonyosak vagyunk, hogy a kormány tagjai kielégítő és megnyugtató válaszokat fognak adni, amire nézve báró Bánffy Dezsőben és minisztertársaiban komoly garanciákat találunk.

Lám, a parlament nyári szünete előtt tett egyik interpellációra a válasz a lehető legkielégítőbb formában érkezett meg. Ugron Gábor a múlt ülészak vége felé interpellációt intézett báró Bánffy Dezső miniszteréhez a „császári ház minisztere“ ügyében, amelyre azonban a kormányelnök akkor az idő rövidsége miatt már nem válaszolhatott. S íme, a hivatalos lap tegnapi száma meghozta a legilletékesebb választ, ő felsége legmagasabb kéziratát, melyben elrendelni méltóztatott, hogy az uralkodóház minisztere ezentúl a „császári és királyi ház minisztere“ címezést használja.

Felsőleges királyunknak eme tényét nemcsak a legmélyebb tisztelettel, hanem a legnagyobb megaláztatással és lelkese- déssel fogadja az egész ország, mert ez ismét fényes bizonyítéka királyunk fen- költ szellemű alkotmányos érületének.

Az uralkodóház minisztere, akivé az eddigi gyakorlat szerint a mindenkori kö- zös külügyminiszter szokott kineveztetni, nem foglal ugyan el közjogi pozíciót a magyar alkotmányban, mert alkotmányos szervezetünk ilyen minisztert nem is ismer, de azért ennek az aktusnak annyiban mégis van közjogi jelentősége, hogy az uralkodóház és illetve annak quasi családi alkalmazottja címzésében a dualismusból folyó paritás elvét, vagyis Magyarország közjogi önállóságát külsőleg kifejezésre juttatja.

Ezt a választ bizonyára Ugron Gábor is megaláztatással veszi tudomásul, mert ez a legmesszebb menő közjogi aspirációkat is kielégíti s így báró Bánffy Dezső miniszterelnöknek adandó válasza előreláthatólag teljesen le fogja csillapítani e kérdésben a szélbali vezér furor hungaricus-át.

Midőn azonban ő felsége eme leg- újabb alkotmányos tényét örömmel regisztráljuk, lehetetlen ki nem emelnünk, hogy ez az esemény tagadhatlanul jelentékeny sikere báró Bánffy Dezső tevékenységének. Kétségtelen, hogy a magyar kormányelnöknek kell részének lennie ennek az eredménynek elérésében. Hogy mennyi a része, azt ellenzéki részen bizonyára sietni fognak devalválni, mert hisz semmi sem bántja az ellenzékét annyira, mint a kormány sikere, de ez hiábavaló erőlködés lesz, melynek a közvélemény a kétségtelen tényre szemben hitelt adni nem fog.

Ez a legújabb közjogi vívmány kétségtelen bizonyítéka annak, hogy báró

Bánffy Dezső kormányelnök közjogi érde- keinket kellő helyen és időben érvényesi- teni tudja, s hogy ebbeli ténykedését kü- lönösen azért koronázza siker, mert az uralkodó kegyét és bizalmát megnyerni sikerült. S hogy eme vívmány a közvéleményben is még inkább fokozta a bizalmat báró Bánffy Dezső irányában, azt mondanunk is felesleges, mert azt mindnyájan érezzük.

Gratulációk.

Nagybecskerek, október 8.

A tegnapi közgyűlés után, amikor dr. Dellimanichot egyhangulag alispánnak, báró Feilitzschet pedig ugyancsak egyhangulag megyei főjegyzőnek választotta meg a megye törvényhatósági bizottsága, a megye mindkét főtisztviselőjénél számos küldöttség és magánosok fejezték ki szerencsekívánataikat.

Az első küldöttség, mely a vármegye alispánjánál tisztelgett, a megyei tisztikar volt, melynek szónoka báró Feilitzsch Berthold a következő beszédet intézte az új alispánhoz:

Nagyságos alispán ur! Kedves barátom!

Ósi szokáshoz képest megjelentünk előtéd, hogy a mai napon midőn a vármegye közönsége téged, kedves barátom, bizalmával megajándékozva e vármegye alispánjának, e törvényhatóság első tisztviselőjének megválasztott, mi is kivesszük részünk örömdöböl, mi is jó kívánatainkkal járulunk bizalmunk kifejezésé mellett azok sokaságához, kik téged ma szerencsekívánataikkal elhalmoznak. Első sorban örömmel adok kifejezést azon engem ért megtiszteltetés felett, hogy a sors nekem juttatta osztályrésztül e vármegye kipróbált érdemekben gazdag tisztikarát mint annak fiatal s igéretlen tagja elébe vezethetni. S midőn ebbeli örömmel kifejezést adok nem élek a maihoz hasonló alkalomkor használni szokott kitételrel, mert őszinte szívem tiszta érzésével örvendek e szerencsének.

A vármegye közönsége egyhangulag helyze- vén téged kedves barátom, mélyen tisztelt alispánunk, emegye tisztikarának élére, ezen ténykedésével irántad érzett bizalmának és ragaszkodásának tanujelét adta. (Helyeslés).

De bizalmunknak és ragaszkodásunknak mi is kifejezést adunk akkor, midőn megválasztásodat gyenge erőnkől kitelhetőleg elősegítettük. Nem nyilt alkalmunk ebbeli érzelmeinket szavazatainkkal is megerősíteni, mert hiszen választásod egyhangulag folyt le, azért mejelentünk előtéd, hogy előszóval tanuságot tegyünk irántad táplált őszinte tiszteletünk és ragaszkodásunk mellett.

Ős időkől fogva jóformán a világ összes népeinél azon szokás divik, uralkodik, hogy örö- ünnepek alkalmával a szerencse istennője által kiszemelt boldog ünneplőt szerettei, hozzátartozói nemcsak jó kívánásokkal, hanem ajándékokkal is halmozják el. Ma te kedves barátom vagy az ünneplő, mi tisztársaid pedig, kiket a sors véled munkában szorosan összekapcsolt, hozzátartozóid, kik örömneped alkalmából jó kívánataikat to- mácsolni előtéd megjelentünk. (Eljenzés).

Fogadd tehát tőlünk, tisztársaidtól alispánná történt megválasztásod alkalmából mindazt a mit adhatunk, őszinte örömről, igaz tiszteletünk és ragaszkodásunk kifejezését, valamint azon igéret- tünket, hogy fárasszó felelősségteljes hivatásodat szorgalmas, kötelességtudó munkával megköny- uytetni mindenkoron készek leszünk.

Tiszta jellemű, egyéniségnek szeretetre- méltósága, komoly törekvésed és mindenekfelett igazságérzeted zálogát képezik jövő működésed sikereinek.

Ismerek egy büszke családot, melynek sok sarja akadályt nem ismerő akaraterőjével fogva célját elérte; elérte talán azért, mert szép czi- merpajzsát e jelmondat vette körül: „nec as- pera terrent“, mi körülbelül annyit jelent: ne riadj vissza az akadály elől.

En tiszta szívemből kívánom, hogy te ked- ves barátom e jelmondatot magad elé tűzve a közjó és a közérdek előmozdítása iránt hasznos és áldásteljes cselekvésedet erős akaraterővel célhoz vezessed, hogy működésedet mindenkoron a vármegye közönségének és lakosságának elis- merése koronázza.

Engedd meg, hogy jó kívánataink után egy kérelmet intézzek hozzád nagyságos Alispán ur kedves barátom.

Hivatali elődeid, e vármegye alispánjai és a megyei tisztikar között az utolsó évtizedben egy oly benső viszony állott fenn, melyet őszinte baráti viszonyunk tekintettünk, mert nemcsak jó- ban, hanem rosszban is együtt éreztünk.

Igérjük, hogy ezen benső baráti viszony szép hagyományait gondosan ápolni fogjuk s ké- rünk téged, hogy te is kedves barátom, ha bi- zalmadat kiérdemelünk sikerülni fog, minket barátságoddal megtisztelni kegyeskedjél.

Isten éltesen! (Zajos éljenzés).

Dr. Dellimanich meghatva mondott kö- szönetet ez óvációért, biztosítván a megyei tisz- tikart arról, hogy jeles elődje intencziói szerint óhajta a tisztikart vezetni, melynek támogatá- sát a jövőre is kikéri.

Ezután következett a torontálmegyei jegy- zők együletének küldöttsége, melynek szónoka Vadasz Kalmán volt, ki az új alispánt állásá- ban üdvözölve, kéri továbbra is szíves jóin- dulatát, biztosítván egyszersmind, hogy a jegyzői kar, daczára annak, hogy az egyházpoltika törvények életbeléptetése óta súlyos terhek nehe- zülnek rá, ezentúl is minden erejével oda fog törekedni, hogy kötelességének híven megfeleljen.

Dellimanich alispán szívélyes szavakban köszönte meg a jegyzői egyület figyelmét, biztosítván a küldöttséget, hogy figyelme mindenkori ki fog tejedni a jegy- zők nagyfontosságú működésére. Magam is éveken keresztül működtem mint szol- gabíró és főszolgabíró — folytatja szó- nok — s így közvetlen tapasztalatból ismerem a jegyzői állás nehézségeit. Midőn annak idején az egyházpoltikai törvények életbeléptetéséről volt szó, sokfelől fel- hangzott azon aggály, hogy a községi jegyzők nem lesznek képesek az anya- könyvvezetői állás terhé elviselni. En ezt az aggályt sohasem osztottam. Ismerem a torontálmegyei jegyzői kar magas szel- lemi nivóját, ismerem munkakedvüket és szorgalmukat, s úgy biztos voltam abban, hogy ez új teher daczára is meg fognak felelni nehéz hivatásuknak. Örvendek, hogy nem csalódtam e felelésben. Kérem önöket, maradjanak mindenkori a tisztesség útján, mert — daczára annak, hogy hálaistennek semmi okom sincs a torontálmegyei jegy- zői kar tisztakezűségét kétségbe vonni, szükségesnek tartom megjegyezni, hogy könyörtelenül fogom üldözni a korrupciót, ha valahol talán, hisz gyalgó emberek va- gyunk, felütné fejét. Ezen elvek szem előtt

tartása mellett mindenkor számíthatnak támogatásomra. (Élénk heyeslés.)

Számos gratuláción kívül Torontál Szécsány közsegélszolgálatát küldöttsége is tisztelgett az alispánnál.

Báró Feilitzsch főjegyzőnél a délelőtt folyamán tisztelegtek a központi tisztviselők Rigó István tb. főjegyző vezetése alatt, a megyei főszolgabírók, a közsegélszolgálati kar és Torontál-Szécsány közsege.

Őszi lóverseny.

A legérdekesebb sportnak, a lóversenynek még mindig nincs állandó helye Nagybecskerekben. Ezen tényt tegnap sajnáltuk legjobban, mikor láttuk, hogy állandó pálya nélkül is mily érdekes, szép versenyben gyönyörködhetünk. A nagybecskereki őszi lóversenyek évről évre emelkednek, mindegyre szaporodnak, a starter elé egy-egy futamban mindig több ló áll, mi a verseny értékét növeli. Ha a tervezett állandó pálya meglesz, úgy Torontál illetve Nagybecskerek ebben is uralni fogja a délvidéket.

A verseny kezdete 2 1/2 órára volt kitűzve, de már fél kettőkor megindult a díszes fogatok és a bérkocsik hosszú sora, melyek hétköznapon nem várt nagyszámu közönséget vittek a gradnuliéza végén Magyarzentmihály felé vivő út mellett levő lóversenytérré.

Gyönyörű látványt nyújtott a tribune, melyet szebbnél szebb toilletben pompás hölgyek foglaltak el. A szép, kellemes őszi idő megengedte nekik, hogy teljesen kifejtessék előkelő izlésüket. Minthogy a lóversenyen résztvevő hölgyek legnagyobb részét este a báiban is megjelentek, neveiket följegyezni alkalmasabbnak találtuk a bál tudósításban, csak annyit jegyzünk meg, hogy a hölgyek jó része messze vidékről jött Nagybecskerekre mulatni.

A férfi notabilitások közül ott voltak: Nikolics Fedor báró v. b. t. t., Ronay Jenő főispán, Karácsonyi Jenő, Harnoncourt Felix, Csokonics Sándor grófok, Bissingen gróf kamarás, huszárzászados, Euzensberg gróf kamarás, huszár főhadnagy, Baich Iván báró, Feilitzsch Berthold báró kamarás, m. főjegyző, Cordier Xavér báró, Dellimanich Lajos alispán, Karácsonyi Andor, Kiss Elemér, Ronay János, Babics József, dr. Demkó Pál, dr. Pap Géza országgy. képviselők, Zsirus Lajos kuriai bíró, Telapkovics Vazul kir. pénzügyigazgató, Steinbach Antal kir. tanácsos, Urbán Iván, Schulpe Vilmos, Ronay Ernő, Friebeisz Miklós a lótenyésztési bizottság elnöke Aradról, Hadffy Dóme, Gesztessy János kir. közjegyzők, gróf Bethlen Miklós, Tallián Emil, dr. Gyertyánffy Jenő, Jabloncsky Miklós, Botka Béla, Kajtár Jenő, Föris József, Bielek Antal, Gyertyánffy Dénes, Grób Béla, Lestyánszky János, Bakalovich Agoston, Daniel Ferencz, Szávics Gerő főszolgabírók, Ronay László, Solyomos Gusztáv, Jankó Agoston, Telecsky Kristóf, dr. Perisics Zoltán és még mások nagyszámban.

A verseny a következőképen folyt le:

I. Távigető verseny. Táv. kb. 13000 m. I. díj 800 korona és a tétek fele, 2. díj tétek második fele és a bánatok. Nevezés volt 8, abból indult 6, még pedig:

- Botka Béla; Jakab és Galamb id. orosz, sz. m. a kocsit hajtotta Hirscht ur Temesvárról, 29 p. 18 másodpercvel I
- Vojnich Sándor ifj.: Legény i. s. p. h. és Mátká i. v. p. nevezve Ronay László által, a kocsit hajtotta Bezeredy ur, 29 p. 40 mp. II
- Botka László: Lujza és Liska id. orosz. f. k., a kocsit hajtotta Augenföld ur, 33 p. 3 mp. III.
- Bauer Emil: Fuxi id. szög sárga h. és Irma 5 é. s. p. k., a kocsit hajtotta a tulajdonos, 33 p. 23 mp. 0
- Urbán Peter: Titkos id. o. p. k. és Daru 7 é. alm. der. k., a kocsit hajtotta a tulajdonos, 35 p. 21 1/2 mp. 0
- Urbán Iván: Capriczo id. v. p. k. és Tennis 5 é. v. p. h., a kocsit hajtotta a tulajdonos, 36 p. 33 1/2 mp. 0
- II. Sikverseny. Táv. 1800 m. I. díj 700 korona és a tétek fele, 2. díj bánatok és tétek másik fele. Urlovasok. Neveztek 7 lovat, futottak: Vojnich Sándor ifj.: Olyan nincs 5 é. p. k. 67 kl. lov. Csávossy Gyula huszár főhadnagy I. Geist Gáspár: Szárca 3 é. s. k. 60 kl. lov. Calm Oszkár huszár főhadnagy II.

- Purgly László: Varázs 3 é. p. m. fv. 67 kl. lov. tulajdonos III
- Páffy László gr. hfd: Furesa id. s. h. 67 kl. lov. tulajdonos 0
- U. A.: Tüzes 4 é. s. k. 65 kl. lov. Borzenczy Leó hfdgy 0
- III. Gátverseny. Táv 2400 m. 1. díj 800 korona és tétek fele. 2. díj bánatok és tétek másik fele. 10 nevezett ló közül indult: Calm Oszkár: hfd. Ossi 3 é. s. u. 64 1/2 kl. lov. tulajdonos I
- Vojnich Sándor: Lili 5. é. s. k. 71 kl. lov. Csávossy Gyula h. hfd. II
- Herz Herenried h. hd.: Névtelen id. p. h. fv. 71 kl. lov. tulajdonos III
- Vinczechidy Ernő dr.: Cornelius id. f. h. 71 kl. lov. Pachtenkirch Oszkár hfd. 0
- Ossi elsősege ellen beadott órást a verseny intézőség elvetette.

IV. Megyei gazdák verseny e. Sikverseny. Táv. 1500 m. 1. díj 100 korona, 2. díj 50 korona, III. díj 20 korona. Nyereg nélkül lovalogva. — A közönség által kedvelt u. n. parasztközpontban ez idén csak 6 ló vett részt. A nyertesek valamennyien franzfeldiek. Első: Heidenreich Károly Hobort s. k., második: Baumann János II. Hobort sz., harmadik Scherer Jakab Horosel p. k.

- V. Akadályverseny. Táv. 4000 m. 1. díj 1000 korona és tétek fele, 2. díj bánatok. Urlovasok. 9 nevezésből részt vett a versenyen: Geist Gáspár: Möriz 4 é. s. u. 62 kl. lov. Calm Oszkár hfd I
- Vojnich Sándor ifj.: Bibicz 6. é. v. k. 67 1/2 kl. lov. Purgly László II
- Csávossy Gyula hfd: Hajrá 6 é. p. k. 67 1/2 kl. lov. Duka Aladár báró huszár főhadnagy III. Páffy László gr. hfd: Henriette 5 é. s. k. fv. 65 1/2 kl. lov. tulajdonos 0
- Nikolics Béla hfdgy: Sándra 6 é. p. k. 67 1/2 kl. lov. tulajdonos 0
- VI. Sikverseny. Táv. 1500 m. Orlovati birtokok lovai számára. Ezen számjelentkezés hiányában elmaradt.

VII. Vadászverseny. Táv. 6000 m. torontálmegyei hölgyek tiszteletdíja. 13 nevezett ló közül csak 4 jelent meg a master Urbán Peter vezetése alatt. Ez volt a program legérdekesebb száma. A hölgyek tiszteletdíja egy acél box brilliant patkóval és egy ezüst gyufatartó volt. Purgly László: Babér id. p. k. fv. lov. tul. I. Vinczechidy Ernő dr.: Stambul id. s. s. h. lov. Calm. hfd. II
- Ronay Jenő Eisz 6. é. s. h. lov. Csávossy Gyula hfd III
- Gyertyánffy Jenő dr. Tahiló id. p. h. lov. Duka b. hfd. 0

A mester Ella nevű s. k. lován rendkívül érdekesen és ügyesen vezette a versenyt. Elnyomások, birtelen fordulatokat tétetett a versenyzőkkel, gyakori akadályokat ugratott át. Tahiló mindjárt eleinte kitért.

Ezután egy vigaszversenyt rögzönöztek, melyen résztvettek mint urlovasok:

- Purgly László Hitetlen I
- Páffy László gr. h. hfd. Furesán II
- Borzensky Leo h. hdy. Erzsín III
- Csávossy Gyula hfdgy. Első 0
- Herz Herenried h. hdy. Alin 0
- Duka Aladár b. hfd. Tahilon 0

A versenyek 6 óra felé végződtek.

Lóversenybál. A legfényesebb bál mindenkor a lófuttatás alkalmával tartott estély szokott lenni. Az idén különösen fényes volt és nem is annyira nagybecskereki, hanem budapesti (mert körülbelül egyenlő számban voltak jelen a két városból), vagy vidéki bál volt, melyen mindenki jól érezte magát, kedélyesen mulatott, sokat táncolt. A hölgyek nemcsak a versenyen, de a bálteremben is vetélkedtek egymással a toillettek pazarságában és izléses csinjában.

Rácz Gyula, az új cigányprimás igyekezett kitenni magát és neki is jutott egy kis rész a jókedv fokozásában, mert bizony legnagyobb részét a jókedvnek a szép asszonyok és lányok serege okozta, nem is csoda, mikor ott voltak:

- Asszonyok: Baich Iván báróné (Bocsár) Botka Béláné (Bialak), Daniel Ferencz, dr. Dellimanics Lajosné, Feilitzsch Berthold báróné, Gyertyánffy Andorné (Gyér), özv. Gyertyánffy Jánosné (Gyér), dr. Gyertyánffy Jenőné (Módos), özv. Hegedüs Miklós, Jagodics Józsné (Temesvár), Jankó Agostonné (Nagykikinda), özv. Kuliffay Lajosné, Makk Józsné (Nagykikinda), dr. Mihálovich Ödön, Nikolics Fedor báróné (Budapest), Ronay Jenőné, Rösner Imréné (Debrecen), Scholcz Eudréné (Buziás), Stutz Béláné (Báulak), Szathmáry Kálmáné, Szentiványi Zoltánné (Budapest), Szmetana Károlyné, Vértessy Károlyné (Budapest), Wachtel Leoné (N.-Kikinda),

Leányok: Borzenczy Ella és Miczi (Nagykikinda), Duka Olga báróné (Budapest), Gesztessy Taszi (Zombolya), Gyertyánffy Margit és Miczi (Gyér), Horváth Ilona báróné (Erdély), Laczay Irén (Budapest), Moldoványi Erzsike (Budapest), Nikolics Eliz báróné (Budapest), Réczey Annus, Sladovich Angela (Horvátország), Szathmáry Sárika, Szentiványi Leona (Budapest), Szmetana Juliska, Sztójánovich Otilia (Budapest), Vécsy Gácsi, Vértessy Ilonka és Stefánia (Budapest), Vlahovics Melanie (Ellemér). S. Gy.

HIREK.

Tájékoztató.

Október 10. Felső torontáli á. t. közgyűlése. A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; nők részére kedden és pénteken délután. A Ganz-gyár építési irodája a Uri-azuteczán, a Schuber házban van.

— Őszi közgyűlés. A tegnap megtartott közgyűlést ma délelőtt folytatták, természetesen a bizottsági tagok gyér részvétele mellett. Holnap folytatják.

— A szegedi ügyvédi kamara közhírré teszi, hogy dr. Goldmann József Nagy-Becskerek, dr. Bodnár Géza, Szeged és Schorsch Ferencz Nagy-Kikinda székhelyi ügyvédi kamara ügyvédi lajstromába felvették; ellenben Lakatos Lajos (Battonya), Kóós István (N.-Kikinda) önkéntes lemondás, Széll György (Makó) Makó város polgármesterévé lett megválasztása folytán lemondás, — Stassik Ferencz (Zombolya) elhalálozás folytán a jegyzékből kitérítettek. Stassik Ferencz elhunyt ügyvéd irodájára gondnokul Reichrath József zombolyai ügyvéd rendeltetett ki; Lakatos Lajos iratait dr. Lakatos Árpád battonyai ügyvédnek, és Kóós István ügyvéd iratait Hlavács Adolf n.-kikindai ügyvédnek adta át.

— A Ferencz József csatorna katasztrófája. Újvidékről jelentik; A Ferencz József csatorna újvidéki zsilipjének falai múlt éjjel 11 órakor bedőltek, a víz mind a Dunába szökött és a csatorna sokáig nem lesz hajózható. A kár nagy, mert a zsilip helyreállítása sok pénzbe fog kerülni. — A Ferencz József csatorna Túr táboroknak a műve s 25 év előtt épült. Ki-Sztpárnál a Ferencz csatornából kiindulva, Újvidéknél a Dunába megy. A katasztrófa nemcsak a részvényeseknek, hanem sok magánembernek is csinált kárt, mivel a zsilip kapujában több hajó és tutaj volt, melyeket mind összezuzta a hatalmas víztömeg, mely a zsilip falait úgy kettétörtte, mint a gyufaszálat.

— Elhunyt anyakönyvi felügyelő. Filtsch József volt országgyűlési képviselő, kit a nyár folyamán neveztek ki Temesvárra állami anyakönyvvezetőnek, vasárnap éjjel meghalt. Filtsch mint hírlapíró kedte pályáját és csupán önére jéből, szorgalma útján jutott arra az állásra, melyet legutóbb is elfoglalt volt. Közvetlenül anyakönyvi felügyelővé történt kinevezése után gümőkórba esett, a melyből nem gyógyult ki többé. A megboldogult holttestét Brassóba szállítják és ott helyezik örök nyugalomra.

— Elítélt szerkesztő. A Pancsován megjelenő „Sudungarische Presse“, melynek felelős szerkesztője az időben Horváth Xavér volt, tavasszal „Schwiedlerbanda“ című alatt venemens és gyalázó cikket közölt a kerületi betegsegélyző pénztár ellen. Ezen egyesület rágalmozás címén pert indított a fentnevezett lap ellen, mely lapnak kiadótulajdonosa Vig Erzsébet asszony nyomban megnevezte a cikk szerzőjét Horváth Xavér személyében. A pancsovai kir. törvényszék Horváth Xavér nyomatvány után elkövetett becsületsértés miatt 8 napi fogságra és 20 frt pénzbírságra ítélte. A kerületi betegsegélyző pénztár jogügyi képviselője az ítélet ellen fellebbezett, éppúgy Horváth Xavér védője. A törvényszék Vig Erzsébet asszonyt mint a lap kiadótulajdonosát felmentette.

— Adminisztrátorok. Dr. Eissinger Ferencz volt fehértemplomi apát-plébanos elhunyt után a plébanosi állást úgy látszik egyhamar nem töltik be, mert a mostani káplánokat: Breecz Károlyt és Becker Hugót közös felhívás és a javadalmak élvezése mellett adminisztrátorokká nevezték ki.

— Elgázolták a lovai. Szabakáról írják: Detki Illés szabadkai földművesgazda tegnap a kukoriczatermését hordta baza a mezőről. Kocsijába két tüzes csikót volt befogva, amelyek a város közelében valamitől megbokros-

odtak és a gazdát elragadták. Detki valahogy a lovak közé bukott és a kocsik kerekai fejét és egész testét összezúzták. A szerencsétlenül járt embert bevitték a kórházba, de ott néhány óra múlva nagy kínok között meghalt.

— **Mikor a borbély gyógyít.** Egy agg hetvenhároméves ember holttestét szállították tegnap a szegedi kórházba, hogy bonczkés alá vegyék az orvosok, vajjon mi okozta halálát. Allítólag egy borbély tudományát vette volna igénybe bajának gyógykezelésére. A borbély, aki természetesen mindent tagad, úgy gyógyította az öreget, hogy nyomban megszűnt fájdalma, élete. A kuruzsló borbélyt letartóztatta a rendőrség és kihallgatás után átkísérte a büntető bírósághoz.

Táviratok.

A király utazása.

Budapest, október 8. („Torontál” eredeti távirata.) Ó felsége ma reggel külön udvari vonaton Gödöllőre érkezett.

A király a millenniumon.

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Báró Bánffy Dezső miniszterelnök ma közölte Széll Kálmánnal, mint az ezredéves kiállítás végrehajtó bizottságának elnökével, hogy ő felsége jóvá hagyta az ünnepély programját. Nagy jelentőséget kölcsönöz az is a millenniumnak, hogy ő felsége és az uralkodóház összes tagjai minden fontosabb mozzanatnál jelen lesznek. A főünnep június 8-án, a koronázás évfordulóján lesz. Főpontját a diszülés fogja képezni, melyet az új országházban tartanak meg. Ó felsége szeptember 21-én személyesen vesz részt a Vaskapu megnyitásán, melyre meghívják a szomszédos Sándor szerb, és Károly román királyokat is.

Ferencz Ferdinánd főherceg betegsége.

Budapest, október 8. („Torontál” eredeti távirata.) Schrötter egyetemi tanárt ma Ferencz Ferdinánd főherceghez hívták Lussin-Picolóba. Állítólag aggasztó szimp-tómák jelentkeznek a beteg főhercegen.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése október 8-án.)

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén a mezőgazdasági törvényjavaslatot tárgyalták, melyet gróf Thoroczkay Miklós referált. A javaslatot számos módosító felszólalás után elfogadták.

Az ülés többi részét gróf Festetics miniszternek az interpellálókhoz intézett felelete töltötte be.

Bessenyei Ferencznek interpellációjára azt felelte, hogy a temes—begavölgyi társulat leszámolását még az őszzel elintézi.

Bernáth Béla és Remete Géza szintén kielégítő választ kaptak.

Rószner Ervin diszpolgársága.

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Máramarosszigetről jelentik: Selmecz és Bélabánya város volt főispánját, id. báró Rószner Ervint diszpolgárrá választván, a diszpolgári oklevelet egy három tagból álló küldöttség ma hozta el Máramarosszigetre, a főispán jelenlegi székhelyére. A polgármester a küldöttséget ünnepélyesen fogadta. Az oklevél átadása a városi redut nagytermében déli 12 órakor történt. Az üdvözlő beszédet Krausz Kálmán tartotta, melyre a főispán meleg hangon mondott köszönetet. Az ünnepélyt a kaszinóban 150 terítéki bankett követte.

Az Agliárdi-ügy Veszprémben.

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Veszprémből telegrafálják: Veszprém megye mai közgyűlésében nagy vita fejlődött ki Trencsén megye

átíratánál az Agliárdi-ügyben. Az állandó választmányban Szalaskay ellene volt Bánffy Dezső báró miniszterelnök üdvözlésének, Fenyvessy Ferencz képviselő mellett, mire a választmány nagy többséggel Bánffy üdvözlése mellett foglalt állást.

Október 6. az egyetemen.

Budapest, okt. 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Lélekemelő ünnepességgel emlékezett meg az egyetem ifjúsága október 6. ról. A VI. VII. kerületi kaszinó dísztermében folyt le az ünnepség, a melyre nagy és előkelő közönség jelent meg. A budai dalárda nyitotta meg az ünnepséget a szóval. Aztán Melczér joghallgató szavalt Palágyi „Tizenhárom” című pályanyertes ódáját. Az emlékbeszédet Pálfi Ferencz tartotta meg. Zajos hatást ért el Eördög Árpád joghallgató Pósa. „A bécsi kép” című költeményének elszavalásával. A szépen sikerült ünnepet a budai dalárda éneke rekesztette be.

A „Póla” a Vörös teugeren.

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből érkezett távirati jelentés szerint a „Póla” hadihajó a Vörös-tenger mélységének kikutatása céljából ma Polából elindult.

Radolin herceg, német nagykövet.

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pétervárról telegrafálják: Radolin herceg német nagykövet tegnap Moszkvába utazott. Egy lap azt jelenti, hogy ez az utazás összefügg azokkal az intézkedésekkel, melyek a nagykövetnek a koronázási ünnepélyek alatt Moszkvában való tartózkodására vonatkoznak.

Konstantinápolyi hírek.

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Konstantinápolyból jelentik: Az a feltevés, mintha Kiamil pasa kinevezése által az angol befolyás a magas portán túlsúlyra jutott volna, épséggel nem felel meg a valóságnak; beavatott körökben utalnak arra, hogy épen Kiamil pasa volt az, ki ellenezte, hogy a szultán ígéreit tegyen az angol kormány, hogy egy orosz háború esetén az angol hadihajók szabadon fognak átkelhetni a Dardanellákon. Röviddel ezután, Franciaország és Oroszország elismerésül a legnagyobb orosz illetőleg francia rendjelt kapta. Egy magas állású török államtisztviselő úgy nyilatkozott róla, hogy egyáltalán nem az a férfi, a kit egyik másik nagyhatalom befolyásolhatna. Ha Kiamil pasa halgat vala az osztrák magyar és a német nagykövet tanácsára, akkor a szultán már régen elismerte volna Ferdinánd fejedelmet és nem lett volna szükség a mostani agitációra.

A külügyminiszteriumban beállott változás Kiamil pasa határozott kívánságára történt. Said pasa miniszter, ki nem tévesztendő össze a visszalépett nagyvezírről, több ízben volt már külügyminiszter, de sohasem tünt ki erélye, vagy kezdeményező szellemé által. A külügyminiszteriumban más személyváltás nem történik.

A török birodalom külügyi politikáját a szultán maga irányítja; a nagyvezír és a külügyminiszter nem is tehetnek egy lépést sem, mielőtt a szultán parancsát meg nem kapták és így nem mindig a miniszterek hibái okozzák a nagyvezír bukását. A legutóbbi események áldozatot követeltek és ez az áldozat Szaid pasa volt. A legutóbbi minisztertanácsban, mely a szultán elnöklése alatt tartatott, Szaid pasa esdekelve kérte a szultánt, engedje meg az örményeknek, hogy a portán kérvényt nyújthassanak át, a szultán azonban erről mit sem akart tudni, ellenkezőleg a rendőrniszter utasította, hogy minden c-oportuslást akadályozzon meg. Ha a szultán elfogadta volna Szaid pasa ajánlatát, — a véres események bizonyára elmaradtak volna. Most, hogy Kiamil pasa áll az ügyek élén, ő sem tehet egyebet, mit a szultán. Jelenleg helyre kell állítani első sorban a rendet és nyugalmat Konstantinápolyban, ami mindenesetre több hetet fog igénybe venni, még ha semmiféle izgatás sem zavarja ezt a törekvést.

A nagykövetek ma elhatározták, hogy a portához együttesen szóbeli jegyzéket intéznek, melyen megkérdetik, milyen intézkedéseket szándékozik tenni, hogy a mohamedánok és örmények között létező izgatottságot lecsillapítsa és a keresztény és idegen lakosságot megvédje. A jegyzékben továbbá szigorú vizsgálatot követelnek a legutóbbi események tárgyában.

Budapest, október 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Konstantinápolyi távirat szerint ott erősen tartja magát az a hír, hogy a szultán Kiamil pasát, a csak nemrégiben kinevezett nagyvezírt, az október ötödikén kiütött zavargásokért állásától fölmentette. Helyébe ismét előde került. A hírt fenntartással közlöm, mert még nincsen megerősítve.

Felelős szerkesztő: Dr. Grájner Lajos.

Hirdetések.

3865. szám 1895.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaszi kir. járásbíró-ság 1895. évi 3122. számú végzése következtében Dr. Herzl Izidor ügyvéd által képviselt Goldberger Samu F. és fiai cégé javára Neofitovics Kuzman torontál-szigeti lakos ellen 287 frt 87 kr. s jár. erejéig 1894. évi július hó 11-én fogantatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 530 frtra becsült 2 ló, 1 kocsi, 3 varrógép, 4 kocza és egyéb ingókból álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. bíróság 3865/1895. sz. végzése folytán 287 frt 87 kr tőkekövetelés, ennek 1894. évi január hó 31 napjától járó 6% kamatot és eddig összesen 40 frt 92 krban bíróság már megállapított költségek erejéig T. Szigeten, adóházánál leendő eszközzésére 1895. évi október hó 9-ik napjának délelőtt 8 órája határidőül kiütetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Perlaszon, 1895. évi szeptember hó 10. napján.

Engl,

kir. bir. végrehajtó.

(785—1)

1006. szám 1895.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbíró-ság 1895. évi 13021. számú végzése következtében Dr. Petrovits Szvetozár helybeli ügyvéd által képviselt Zakits Anna hagyatéki tömege javára Manojlovits Miklós nagybecskereki lakos ellen 145 frt 33 kr s jár. erejéig fogantatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 420 frtra becsült butorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a nagybecskereki kir. bíróság 13515/1895. számú végzése folytán 145 frt 33 kr tőkekövetelés, ennek 1895. évi augusztus hó 17. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 19 frt 20 krban bíróság már megállapított költségek erejéig Nagybecskereken végrehajtást szenvedőnél leendő eszközzésére 1895. évi október hó 10. napjának d. e. 8 órája határidőül kiütetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt N. Becskerek 1895. évi szeptember hó 20. napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bir. végrehajtó.

(782—1.1)

Mi a „MENTOR“?

A „MENTOR“ ellátási vállalat az, mely az ezredéves orsz. kiállítási igazgatóság pártfogása alatt a kiállítást látogató vidékiek részére

4 vagy 7 napos szelvényeket tartalmazó „Ellátási könyvecskéket“ elárul, miáltal minden könyvecske tulajdonosának a kiállítás egész tartama alatt, bármikor jöjjön is, kényelmes tiszta lakás, étlapszerű ellátás (minden nagyobb vendéglőben, a kiállítás területén is), közlekedés a fővárosban, szó-rakoztatás és egyéb kedvezmény biztosítottik.

Az ellátási könyvecske ára:

4 napra 26 frt, 7 napra 42 frt

és további napi pótdíj a 6 frt 50 kr.

Beszerezhető 10 havi 2 frt 60 vagy 4 frt 20 kros részletekben f. év. október közepéig az első részlet azonnali beküldése vagy befizetése mellett a vállalat összes vidéki képviselőinél és a kerskedelmi- és iparkamaráknál.

Bővebb felvilágosítással szolgálnak:

A „Budapest-Erzsébetvárosi Bank“

Kerepesi-ut 22. és Dohány-utca 19. sz.

Dr. Morzsányi Károly, Ehrlich G. Gusztáv

országgyűlési képviselő,

mint t. elnök.

rov. biz. tag, grófors,

mint elnök.

A „MENTOR“ ellátási vállalat

Kerepesi-ut 22. és Dohány-utca 19. sz.

Rózsa Lajos, (715-5.3)

igazgató.

Takács Zsigmond,

az „Első magy. áll. bizt. társ.“

központi főfelügyelője.

Stadler Károly,

rov. biz. tag,

ház- és szálloda-tulajdonos.

1053. sz. B. v. k. 1895.

Árverési hirdetés.

Közhirre tétetik, miszerint a tekintetes nagybecskereki kir. járásbírósnak 1895. évi 4709. és 5151. szám alatt kelt végzése folytán Zsemberi Antal és Bencze Antal és fia együttes foglaltatók részére, Braun Lipót és neje nbecskereki lakosoknál 30 frt és 177 frt és jár. iránti kielégítési végrehajtás útján 1895. évi április 12-én lefoglalt 578 frtra becsült bútorkból álló ingóknak alperes lakásán (Arpád-utca 634/9) Nagybecskereken birói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1895. évi október 15-ik napjának délutáni 4 órára tűzött ki.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, — miszerint az 1881. évi LX. t.-cz. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alólirhoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be, annál is inkább, minthogy később bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasíttatni.

Kelt Nagybecskereken, 1895. évi szept. hó 22-én.

Kiss István,

(783-11)

kir. bir. végrehajtó.

Egy szép kézírással bíró

fiatal gyakornok

azonnal alkalmazást nyer.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

777-2.2

Az első délmagyarországi Cognac-gyár
(Alapított 1875. évben)

LENGAUER TESTVÉREK VERSECZ

a nagyméltóságú kereskedelemügyi és pénzügyminiszterek részéről egyetértőleg kibocsátott 39325/95. számú rendelettel szigorú állami ellenőrzés alá helyezett (hamisítás ennélfogva ki van zárva), hogy a nagy közönség használatára a „Cognac“ elnevezés alatt valódi desztillált bor hozassék forgalomba.

Kapható Nagy-Becskereken: Rósa Ignác és Zimmerer Antal uraknál.

Ezenkívül szállítunk ugy kisebb mint nagyobb hordókban és üvegekben saját termésű borokat melyekről árjegyzékekkel kívánatra ingyen és bérmentve szolgálunk.

719-523

Tűzifa.

Van szerencsém a t. közönségnek tudtára adni, hogy tekintettel a közeledő őszi időnyre raktáraink teljesen felszerelve vannak és az alábbi válfajokat ajánljuk:

Fejér gyertyánfa	14 frt	— kr.
Körisfa	13	— ”
Erdei bikkfa	13	50 ”
Szilfa	11	50 ”
Kányafa	12	— ”
Dorongfa	11	— ”
Tölgyfa	11	— ”

Megrendelések elfogadtatnak a Daun-féle téglagyárnál és Arpád-utca 11. sz. a.

— Telefon 34. sz. —

☛ Két öl vételénél a fa díjtalanul házhoz szállítatik. ☛

687-51.14

Spuller Lipót,

a szlavonai faipar-társaság főképviseelője.

A kőbányai

KIRÁLYSÖRFŐZŐ

részvénytársaság

tisztelettel értesíti a n. é. közönséget, hogy sör gyártmányainak elárulását megkezdte és azokat:

Ászok, Király, Márcziusi, Korona és Bajersör

elnevezéssel hordókban és palackokban hozza forgalomba.

Kívánatra árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kizárólagos képviselőt N. Becskerek és környékére:

763-6-2

— Hirtenstein M. Nagy-Becskerek. —



Védjegy 19. és 20. sz.

Brázay Kálmán Budapest, IV. ker., Muzeum-körút 23. sz.

Kapható Nagy-Becskereken: Haidegger Ödön, Rosa Béla, Zimmerer A., Szavits J., Kadelburger Lipót, Schlesinger G., Schnitzler Lipót, Konkoly L., Fritsz Pál özv., Nack Gyula, Somjai Sándor, Deixner Lipót, Csada K., Schneller Gyula, Amend Rezső, Billitz János, Prandell Rezső. (746-32)

Az általánosan ismert, jó hírnévnek örvendő s több oldalilag kitüntetett sósborszesz-készítményem — ke-
lendőségénél fogva — sok utánzásnak lévén az utóbbi
időben kitéve, elhatároztam, hogy azokon csinyjegy-
met módosítom s arra kék nyomatban saját házam
külső alakját veszem föl, bejegyeztetvén azt egy
szersmind védjegyként a budapesti iparkamaránál.

SÓSBORSZESZ

általánosan elismert kútfő házi-szer: különösen a bedör-
zslés-, kenő-, gyuró-gyógymódnál (macsage) igen jó hatású.
Állítható egyszersmind fogtisztító szerül is, a mennyezet
a fogak fényét elősegíti, a foghúst erősíti és a száj tisztán,
szagtalan ízt nyer a szesz elpárolgása után, ugyazint
fejmosásra is a hajidegek erősítésére, a fejkorpaképződés
megakadályozására és annak megszüntetésére.

Egy nagy üveg 90 kr., egy kisebb üvegre 45 kr.